KO 안경 프레임 라벨링

사용 분야
- Trevi Coliseum S.r.l. 안경 프레임은 I 등급의 의료기기 (유럽(EU) 의료기기규정 MDR 2017/745, 부속서 VIII의 III장 규칙 1 참조)으로, 주로 시력 교정용 처방 안경 렌즈와 결합하여 사용됩니다
- 안경 프레임은 유럽(EU) 의료기기규정인 MDR 2017/745를 준수합니다

경고 사항
- 매우 민감하거나 알레르기가 있는 착용자의 경우, 프레임에 사용한 재료나 표면 처리 물질과 접촉하여 부작용이 나타날 수도 있습니다
- 프레임에는 프레젠테이션용 부속 렌즈(착용 목적이 아닌, 안경 모양을 유지하고 실제 착용 상태와 가장 유사하게 프레임을 시험해보는 용도)가 함께 제공됩니다

보관과 청소
- 안경 프레임은 전용 케이스에 -10°C~35°C 범위의 온도에서 보관해야 합니다
- 공기 조화(냉방) 설비가 없는 실내 환경(예: 자동차 대시보드)에서 직사광선에 노출되면 높은 온도에 도달하여 프레임 기능을 손상할 수 있으므로 주의하십시오
- 염수(바닷물)나 수영장 물 또는 화장품, 헤어스프레이 자외선 차단제, 방충제와 같은 화학 물질과 일시적으로 접촉했을 경우 부드러운 젖은 천으로 즉시 닦아주는 것이 좋습니다
- 제품 마모 시(예: 긁힘, 불투명) 손상된 부품은 정품 예비부품으로 교체하는 것이 좋습니다
- 청소할 때는 젖은 천과 일반 중성 세제를 사용하고 깨끗하고 부드러운 천으로 닦아 건조하십시오
- 안경 기능을 손상할 수 있는 용제(예: 알코올과 아세톤)와 자극성 화학 세제를 사용하지 마십시오

마킹
- 모델 식별 정보는 제품 내부에 있으며, 제조 날짜는 개별 포장에 표시됩니다

제조사
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

문의/연락처
불만 사항 또는 제품에 이상이 있는 경우 제품을 구매한 판매처에 연락할 수 없는 때 다음 연락처로 문의해주십시오.CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

JA 視力補正眼鏡用フレームのラベル

適用範囲
- 視力補正眼鏡用フレー Trevi Coliseum S.r.l. は、医療機器規則 REGULATION (EU) 2017/745付属書VIIIのIII章規則1によるクラスIの 医療機器であり、主な用途は処方せんに基づいて視力を補正するための眼鏡レンズを装着した使用です。
- 視力補正眼鏡用フレームは医療機器規則 REGULATION (EU) 2017/745に適合しています。

ご注意
- 非常に敏感だったりアレルギーを持つご使用者が、本素材やフレームに施した加工による有害反応を引き起こす可能性を、完璧に除外することはできません。
- フレームはレンズを装着した状態でお届けしますが、これは使用のためのレンズではなく、眼鏡の形状を維持する目的と、レンズを装着した使用時の状態になるべく近い形をお見せするためです。

保管とお手入れ
- 視力補正眼鏡用フレームは-10°C から+35°Cの環境で、お買い上げ時に付属のケースに入れたまま保管してください。
- 換気の悪い密室状態（車のボンネットなど）で、直射日光にさらさないようにしてください。高温に達する環境ではフレームの機能性を損なう恐れがあります。
- 塩水（海水など）、プールの水、化粧品、ヘアスプレー、サンクリーム、防虫剤などの化学物質に触れてしまった場合は、すぐに湿らせたやわらかい布で良く拭き取ってください。
- かき傷や透明度を失うなどの使用による劣化は、純正部品と取り換えることをお勧めします。
- お手入れには湿らせた布に家庭用の中性洗剤を使って汚れを落とし、清潔なやわらかい布で湿り気をよく拭ってください。
- アルコールやアセトンの様な溶剤や刺激の強い化学洗剤で拭くと、めがねの機能性を損なう恐れがありますので使わないようにご注意ください。

マーキング
- 認識コードは製品の内側に記してあります。 製造年月日は個別包装上に記しています。

製造業者
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

クレーム/連絡先
製品を購入した販売店に連絡できない場合、クレームや以上については、以下の情報を明記したうえでご連絡ください。CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

AR ملصق بيانات إطار النظارة

مجال الاستخدام
- إطارات النظارة Trevi Coliseum S.r.l. هي تجهيزات طبية من الفئة الأولى (القاعدة 1 الفصل الثالث من الملحق الثامن من لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2017/745) التي يتمثل استخدامها الرئيسي في الاقتران مع عدسات العيون التي تُصرف بوصفة طبية لتصحيح العيوب البصرية.
- تتوافق الإطارات البصرية مع لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2017/745

تنبيهات
- لا يمكن استبعاد أن الأشخاص الذين يعانون من الحساسية أو الحساسة بشكل خاص قد يتعرضون لردود فعل عكسية بسبب ملامسة المواد والعلاجات المستخدمة للإطارات.
- يأتي الإطار مع عدسات عرض، غير مُخصصة للاستخدام ولكن فقط للحفاظ على شكل النظارات والسماح بتجربة الإطار بشكل أقرب إلى الواقع النهائي.

الحفظ والتنظيف
- يجب حفظ إطارات النظارة في درجة حرارة بين -10 درجة مئوية و+35 درجة مئوية في الحافظة الخاصة بها.
- تجنب تعريض النظارة للشمس في الأماكن المغلقة غير المكيفة (مثل لوحة قيادة السيارة) لأن درجات الحرارة التي يتم الوصول إليها في هذه الظروف قد تضر بوظائف الإطار.
- في حالة الملامسة العرضية لعوامل مثل المياه المالحة (مياه البحر)، مياه حمامات السباحة، المواد الكيميائية مثل مستحضرات التجميل، مُثبت الشعر، كريم الوقاية من الشمس وطارد الحشرات، يوصى بالإزالة الفورية بقطعة قماش ناعمة ورطبة.
- في حالة التلف (مثل الخدوش، التعتيم) نوصي باستبدال الأجزاء التالفة بقطع غيار أصلية.
- استخدم من أجل التنظيف قطعة قماش مبللة ومنظف عادي محايد وجفف بقطعة قماش ناعمة نظيفة.
- تجنب استخدام المذيبات (مثل الكحول والأسيتون) والمنظفات الكيميائية الأكالة التي يمكن أن تضر بكفاءة النظارة.

العلامة:
- توجد البيانات التعريفية للموديل داخل المنتج. يظهر تاريخ الإنتاج على العبوة الفردية

الجهة المُصنعة
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

للبلاغات/الاتصالات
إذا لم يكن من الممكن الاتصال بمنفذ البيع الذي تم شراء المنتج منه، للشكاوى أو الأعطال، قم بتوجيه الطلب إلى:
CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

SK OZNAČOVANIE DIOPTRICKÝCH RÁMOV

OBLASŤ POUŽITIA
- Dioptrické rámy Trevi Coliseum S.r.l. sú zdravotnícke pomôcky triedy I (Pravidlo 1 Kapitola III príloha VIII Nariadenia (EÚ) 2017/745), ktorých hlavné použitie je v spojení s dioptrickými šošovkami na predpis za účelom korekcie zrakových chýb.
- Dioptrické rámy sú v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745.

UPOZORNENIA
- Nie je možné vylúčiť, že obzvlášť citlivé alebo alergické osoby môžu mať nežiaduce reakcie v dôsledku kontaktu s materiálmi a ošetreniami použitými na rámoch.
- Rám sa dodáva s prezentačnými šošovkami, ktoré nie sú určené na použitie, ale iba na udržanie tvaru okuliarov a na umožnenie vyskúšania si rámu, ktoré sa viac približuje finálnej podobe.

SKLADOVANIE A ČISTENIE
- Dioptrické rámy sa musia skladovať pri teplote medzi -10 °C a +35 °C uložené v ich príslušnom obale.
- Chráňte pred slnkom v uzavretom nevetranom prostredí (napr. prístrojová doska automobilu), pretože teploty dosiahnuté v týchto podmienkach môžu poškodiť funkčnosť rámu.
- V prípade občasného kontaktu s látkami, ako je slaná voda (morská voda), voda v bazéne, chemikálie ako kozmetika, sprej na vlasy, opaľovací krém a repelent, odporúčame ich okamžité odstránenie pomocou mäkkej navlhčenej handričky.
- V prípade opotrebenia (napr. škrabance, zmatnenie) odporúčame výmenu s použitím originálnych náhradných dielov.
- Na čistenie použite navlhčenú handričku a bežný neutrálny čistiaci prostriedok, vysušte čistou mäkkou handričkou.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá (napr. alkohol a acetón) a agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu ohroziť funkčnosť okuliarov.

ZNAČKOVANIE
- Identifikátor modelu sa nachádza vo vnútornej časti výrobku. Dátum výroby je uvedený na samostatnom obale.

VÝROBCA
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

OZNÁMENIA/KONTAKTY
Ak nie je možné kontaktovať obchod, kde bol výrobok zakúpený, ohľadom reklamácií alebo anomálií sa obráťte na: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

SL OZNAČEVANJE OKVIROV ZA VID

PODROČJE UPORABE
- Okviri za vid Trevi Coliseum S.r.l. so medicinski pripomočki razreda I (pravilo 1 v poglavju III Priloge VIII k Uredbi (EU) 2017/745), katerih glavna uporaba je združitev z oftalmološkimi lečami za korekcijo napak vida.
- Okviri za vid so skladni z Uredbo (EU) 2017/745.

OPOZORILA
- Ni mogoče izključiti, da se lahko pri posebej občutljivih ali alergičnih osebah pojavijo neželeni učinki zaradi stika z materiali in obdelavami, ki se uporabljajo za okvirje.
- Okvir je dobavljen s predstavitvenimi lečami, ki niso namenjene uporabi, ampak samo za ohranjanje oblike očal in za preizkus okvirja, ki je čim bližje končni obliki.

SHRANJEVANJE IN ČIŠČENJE
- Okvirji morajo biti shranjeni v etuiju pri temperaturi med -10 °C in +35 °C.
- Izogibajte se izpostavljanju soncu v zaprtih prostorih, brez klime (npr. v armaturni plošči avtomobila), ker lahko temperature, dosežene v teh pogojih, poškodujejo funkcionalnost okvirja.
- V primeru občasnega stika s sredstvi, kot so slana voda (morska voda), voda v bazenu, kemikalije, kot so kozmetični izdelki, lak za lase, sredstva za zaščito pred soncem in insekti, je priporočljivo takojšnje odstranjevanje teh snovi z mehko vlažno krpo.
- V primeru obrabe (npr. praske, motnost) so za zamenjavo priporočljivi originalni nadomestni deli
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo in običajni nevtralni detergent ter posušite z mehko čisto krpo
- Izogibajte se uporabi topil (npr. alkohola in acetona) in agresivnih kemičnih detergentov, ki lahko ogrozijo funkcionalnost očal.

OZNAČEVANJE
- Identifikator modela se nahaja znotraj izdelka. Datum izdelave je naveden na posamezni embalaži.

PROIZVAJALEC
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

SPOROČILA/KONTAKT
Če za pritožbe ali nepravilnosti ni mogoče stopiti v stik s prodajnim mestom, kjer je bil izdelek kupljen, prošnjo naslovite na: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

SV MÄRKNING AV GLASÖGONBÅGAR

ANVÄNDNINGSOMRÅDE
- Glasögonbågarna Trevi Coliseum S.r.l. är medicinska anordningar i klass I (regel 1 kapitel III i bilaga VIII till (EU) förordning 2017/745) vars huvudsakliga användning är kopplat till receptbelagda slipade glas för korrigering av synfel.
- Glasögonbågarna uppfyller kraven i (EU) förordning 2017/745.

VARNINGAR
- Det kan inte uteslutas att särskilt känsliga eller allergiska personer kan uppleva biverkningar på grund av kontakt med material och behandlingar som används till glasögonbågarna.
- Ramen levereras med presentationsglas, som inte är avsedda att användas utan har installerats endast för att bibehålla formen på glasögonen och för att man ska kunna prova glasögonbågen.

FÖRVARING OCH RENGÖRING
- Glasögonbågarna måste förvaras vid en temperatur mellan -10° C och + 35° C i glasögonfodralet.
- Undvik exponering för sol i stängda miljöer utan luftkonditionering (t.ex. på bilens instrumentpanel) eftersom den höga temperaturen som uppnås i sådana förhållanden kan skada bågens funktion.
- Vid tillfällig kontakt med ämnen som saltvatten (havsvatten), poolvatten, kemikalier som finns i kosmetika, hårspray, solskyddsmedel och insektsmedel, rekommenderas omedelbar borttagning med en mjuk fuktad trasa.
- Vid slitage (t.ex. repor, matta partier) rekommenderas originalreservdelar för utbyte.
- För rengöring, använd en fuktig trasa och ett vanligt neutralt diskmedel och eftertorka med en mjuk, ren trasa.
- Undvik att använda lösningsmedel (t.ex. alkohol och aceton) och aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan äventyra glasögonens funktionalitet.

MÄRKNING
- Modellidentifikationen finns inuti produkten. Tillverkningsdatumet visas på den enskilda förpackningen.

TILLVERKARE
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

SIGNALERINGAR/KONTAKTER
Om det inte är möjligt att kontakta butiken där produkten köptes, för att meddela klagomål eller avvikelser, vänd dig till: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

TR GÖZLÜK ÇERÇEVESI ETIKETI

KULLANIM ALANI
- Trevi Coliseum S.r.l. gözlük çerçeveleri; ana kullanım amacı, görme kusurlarını düzeltmek üzere reçetelenmiş olan optik gözlük camlarını taşımak olan, Sınıf I tıbbi cihazlar (2017/745 sayılı AB Yönetmeliği EK VIII Kural 1 Bölüm III).
- Gözlük çerçeveleri, 2017/745 sayılı AB Yönetmeliğine uygundur

UYARILAR
- Aşırı hassas veya alerjik bireylerin, çerçevelerin yapımında kullanılan malzeme ve uygulanan işlemler ile temas sonucunda advers reaksiyonlarla karşılaşabileceği unutulmamalıdır
- Çerçeve, kullanım amacı güdülmeyen, sadece gözlüğün şeklini korumak ve çerçevenin nihai haline en yakın provasını sağlamak için tasarlanmış olan sunum gözlük camları ile birlikte verilir.

KORUMA VE TEMIZLIK
- Gözlük çerçeveleri, gözetim altında olmak üzere -10°C ile 35°C arasında bir sıcaklıkta saklanmalıdır.
- Havalandırılmayan kapalı mekanlarda (örn. araba paneli) çerçeveyi güneşe maruz bırakmaktan kaçınılmalıdır, zira bu ortamlarda ulaşılan sıcaklıklar çerçevenin işlevselliğini zedeleyebilmektedir.
- Tuzlu su (deniz suyu), havuz suyu, kozmetik, saç spreyi, güneş kremleri ve böcek kovucu gibi kimyasal maddelerle temas halinde, yumuşak ve nemli bir bezle bu maddelerin derhal uzaklaştırılması önerilir.
- Aşınma durumunda (örn. çizikler, opaklık) orijinal parçalarla değiştirilmesi önerilir.
- Temizlik için nemli bir bez ve normal nötr deterjan kullanın ve temiz yumuşak bir bezle kurulayın.
- Gözlük işlevselliğini tehlikeye atabilecek agresif kimyasal deterjanlar ile alkol ve aseton gibi çözücüler kullanmaktan kaçının.

İŞARETLEME
- Model tanımlayıcısı ürünün içinde yer alır. Üretim tarihi, ürünün ambalajında belirtilmiştir

ÜRETICI
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

RAPORLAR/ KIŞILER
Ürünü satın aldığınız satış noktasıyla iletişim kuramıyorsanız, şikâyet veya kusurlar için lütfen şuraya başvurun: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

UK ЕТИКЕТКА ОПРАВ

ПРИЗНАЧЕННЯ
- Оправи Trevi Coliseum S.r.l. це медичний засіб I класу (Правило 1 Глави III додатку VIII Регламента (ЄС) 2017/745) та має доповнюватися лінзами для корекції дефектів зору.
- Оправи відповідають вимогам Регламента (ЄС) 2017/745.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
- Не можна виключити появу небажаних реакції у надзвичайно чутливих або страждаючих від алергії суб'єктів при контакті з матеріалами та покриттями, які були використані для виробництва оправ
- Оправа представлена з демонстраційними лінзами, які застосовуються для підтримки її форми та імітації фінального результату під час примірки.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ
- Оправи повинні зберігатися при температурі від -10°C до +35°C у спеціальному футлярі.
- Уникати впливу сонячного світла в закритих приміщеннях без кондиціонеру (напр., приладова панель авто) тому, що підвищення температури може пошкодити оправу.
- У разі контакту з такими речовинами, як солена вода (морська вода), вода басейну, та з такими хімічними речовинами, як косметика, лак для волосся, сонцезахисний крем та репелент від комах, рекомендується негайно очистити оправу за допомогою вологої м'якої серветки.
- У разі пошкодження (напр., подряпин та помутніння) рекомендується змінити деталі оригінальними запасним частинами.
- Для очищення використовувати вологу серветку та звичайний нейтральний миючий засіб, а потім витерти чистою м'якою серветкою.
- Не застосовувати розчинники (напр., спирт та ацетон) та їдкі хімічні речовини, які можуть пошкодити оправу.

МАРКУВАННЯ
- Ідентифікаційний номер моделі знаходиться на внутрішній стороні виробу. Дата виготовлення знаходиться на упаковці виробу

ВИРОБНИК
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ
У разі неможливості зв'язку з пунктом, у якому було придбано вироб, зі скаргами можна звертатися до: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

BG ЕТИКЕТИРАНЕ НА РАМКА НА ОЧИЛА

СФЕРИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ
- Рамките за очила Trevi Coliseum S.r.l. са медицински изделия от клас I (Правило 1, Глава III от приложение VIII от Регламент (ЕС) 2017/745), чиято основна употреба е комбиниране с предписвани очни лещи за корекция на зрителни дефекти.
- Рамките за очила са в съответствие с Регламента (ЕС) 2017/745.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
- Не може да се изключи възможността, че при особено чувствителни или алергични лица могат да се проявят нежелани реакции поради контакт с материали и обработки, използвани за рамките
- Рамката се доставя с лещи за представяне, които не са предназначени за употреба, а само за поддържане на формата на очилата и за да се позволи пробване на рамката по-близо до крайната реалност.

СЪХРАНЕНИЕ И ПОЧИСТВАНЕ
- Рамките за очила трябва да се съхраняват при температура между -10°C и +35°C в техния калъф.
- Избягвайте излагане на слънце в затворени неклиматизирани помещения (напр. на таблото в автомобила), тъй като при такива условия се достигат температури, които могат да нарушат функционалността на рамката за очила.
- При случаен контакт с агенти като солена вода (морска вода), вода от басейн, химични продукти като козметика, лак за коса, слънцезащитни кремове и репеленти срещу насекоми, се препоръчва незабавно отстраняване с мека влажна кърпа.
- При износване (напр. драскотини, матовост) се препоръчват оригинални резервни части за подмяна.
- За почистване, използване на Използвайте влажна кърпа и един нормален неутрален почистващ препарат и подсушете с мека чиста кърпа.
- Избягвайте употребата на разтворители (напр. алкохол и ацетон) и агресивни химически почистващи препарати, които могат да нарушат функционалността на очилата.

МАРКИРОВКА
- Идентификацията на модела се намира от вътрешната страна на продукта Датата на производство е посочена на отделната опаковка.

ПРОИЗВОДИТЕЛ
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

СИГНАЛИ/КОНТАКТИ
Ако не е възможно да се свържете с търговския обект, където сте закупили продукта, за рекламации или дефекти, адресирайте запитването до: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

EL ΕΤΙΚΕΤΟΠΟ ΙΗΣΗ ΣΚΕΛΕΤffΝ ΟΡΑΣΕ ffΣ

ΠΕΔ ΙΟ ΧΡ ΗΣΗΣ
- Οι σκελετοί οράσεως Trevi Coliseum S.r.l. είναι ιατροτεχνολογικά ℗ροϊόντα κατηγορίας I (Άρθρο 1 Κεφάλαιο III του ℗αραρτήQατος VIII του ΚανονισQού (ΕΕ) 2017/745), η κύρια χρήση των ο℗οίων είναι η σύνδεσή τους Qε οφθαλQικούς φακούς συνταγής για τη διόρθωση των ο℗τικών ατελειών.
- Οι σκελετοί οράσεως συQQορφώνονται Qε τον ΚανονισQό (ΕΕ) 2017/745.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙ ΗΣΕΙΣ
- Δεν Q℗ορεί να α℗οκλειστεί ότι ιδιαίτερα ευαίσθητα ή αλλεργικά άτοQα θα Q℗ορούσαν να εQφανίσουν ανε℗ιθύQητες ενέργειες λόγω της ε℗αφής Qε τα υλικά και τις κατεργασίες ℗ου χρησιQο℗οιούνται Qε τους σκελετούς
- Ο σκελετός ℗αρέχεται Qε φακούς ℗αρουσίασης, οι ο℗οίοι δεν ℗ροορίζονται για χρήση αλλά Qόνο για τη διατήρηση του σχήQατος των γυαλιών και ℗ροκειQένου να είναι δυνατή Qια δοκιQή ℗ου να ℗λησιάζει την τελική ℗ραγQατικότητα.

ΣΥΝΤ ΗΡΗΣΗ Κ ΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜ ΟΣ
- Οι σκελετοί οράσεως ℗ρέ℗ει να φυλάσσονται σε θερQοκρασία ℗ου κυQαίνεται Qεταξύ -10°C και +35°C στη θήκη τους.
- Να α℗οφεύγετε την έκθεση στον ήλιο σε κλειστά ℗εριβάλλοντα ℗ου δεν κλιQατίζονται (℗.χ. στο ταQ℗λό του αυτοκινήτου) ε℗ειδή οι θερQοκρασίες ℗ου ανα℗τύσσονται σε αυτές τις συνθήκες ενδέχεται να βλάψουν τη λειτουργικότητα του σκελετού.
- Σε ℗ερί℗τωση τυχαίας ε℗αφής Qε ℗αράγοντες ό℗ως αλατόνερο (θαλασσινό νερό), νερό της ℗ισίνας ή χηQικά ℗ροϊόντα ό℗ως καλλυντικά, λακ Qαλλιών, αντιηλιακές και εντοQοα℗ωθητικές κρέQες, συνιστάται η άQεση αφαίρεσή τους Qε ένα Qαλακό υγρό ℗ανί.
- Σε ℗ερί℗τωση φθοράς (℗.χ. γρατσουνιές, αδιαφάνεια), συνιστάται η αντικατάσταση Qε χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών.
- Για τον καθαρισQό τους, χρησιQο℗οιήστε ένα υγρό ℗ανί και ένα ουδέτερο α℗ορρυ℗αντικό, και σκου℗ίστε Qε ένα καθαρό Qαλακό ℗ανί.
- Να α℗οφεύγετε τη χρήση διαλυτών (℗χ. αλκοόλη και ακετόνη) και ε℗ιθετικών χηQικών α℗ορρυ℗αντικών ℗ου Q℗ορεί να θέσουν σε κίνδυνο τη λειτουργικότητα των γυαλιών.

ΣΗΜΑΝΣΗ
- Το αναγνωριστικό Qοντέλου βρίσκεται στο εσωτερικό του ℗ροϊόντος. Η ηQεροQηνία ℗αραγωγής αναφέρεται σε κάθε QεQονωQένη συσκευασία.

ΚΑΤΑΣΚΕΥ ΑΣΤ ΗΣ
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

ΑΝΑΦΟΡ ΕΣ/ΕΠ ΑΦ ΕΣ
Σε ℗ερί℗τωση ℗ου δεν είναι εφικτό να ε℗ικοινωνήσετε Qε το σηQείο ℗ώλησης ό℗ου αγοράστηκε το ℗ροϊόν, για καταγγελίες ή ανωQαλίες α℗ευθύνετε το αίτηQά σας εδώ: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

RO ETICHETARE RAME DE OCHELARI DE VEDERE

DOMENIU DE UTILIZARE
- Ramele de ochelari de vedere Trevi Coliseum S.r.l. sunt dispozitive medicale din clasa I (Regula 1 Capitolul III al Anexei VIII la Regulamentul (UE) 2017/745) utilizate în principal împreună cu lentile oftalmologice pentru corectarea defectelor de vedere.
- Ramele de ochelari de vedere respectă prevederile Regulamentului (UE) 2017/745.

AVERTIZĂRI:
- Nu se poate exclude posibilitatea ca anumite persoane mai sensibile sau alergice să aibă reacţii adverse ca urmare a contactului cu materialele şi tratamentele aplicate ramelor.
- Rama este livrată cu lentile de prezentare, care nu sunt destinate utilizării, ci au doar rolul de a menţine forma ochelarului şi de a permite probarea ramei în condiţii cât mai apropiate de configuraţia reală.

CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE
- Ramele de ochelari de vedere se păstrează la o temperatură cuprinsă între -10°C şi +35°C în toc.
- Evitaţi expunerea la soare în spaţii închise, fără climatizare (de ex.: în bordul maşinii) deoarece temperaturile atinse în astfel de condiţii pot afecta funcţionalitatea ramei.
- În cazul contactului ocazional cu agenţi precum apa sărată (apă de mare), apa din piscină, substanţe chimice precum produsele cosmetice, lac de păr, creme de protecţie solară şi soluţii anti insecte se recomandă îndepărtarea imediată cu o cârpă moale, umedă.
- În cazul uzurii (de ex.: zgârieturi, pete) se recomandă piese de schimb originale pentru înlocuire.
- Pentru curăţare folosiţi o cârpă umedă şi un detergent neutru, normal iar pentru uscare o cârpă moale, curată.
- Evitaţi folosire solvenţilor (de ex.: alcool şi acetonă) şi detergenţii chimici agresivi care pot compromite funcţionalitatea ochelarilor.

MARCAJ
- Codul de identificare a modelului se găseşte pe partea interioară a produsului. Data de fabricaţie este redată pe ambalajul individual.

PRODUCĂTOR
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

SESIZĂRI/DATE DE CONTACT
În cazul în care nu poate fi contactat punctul de vânzare din care a fost achiziţionat produsul, pentru reclamaţii sau defecte trimiteţi solicitarea la: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

RU ЭТИКЕТКА ОПРАВ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
- Оправы Trevi Coliseum S.r.l. являются медицинским приспособлением I класса (Правило 1 Глава III приложения VIII Регламента (ЕС) 2017/745) и должны дополнятся соответствующими линзами для коррекции дефектов зрения.
- Оправы соответствуют требованиями Регламента (ЕС) 2017/745.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
- Нельзя исключить возникновение нежелательных реакций у чувствительных или страдающих аллергией субъектов при контате с материалами и покрытиями, использованными для производства оправ
- Оправа предоставляется в комплекте с демонстрационными линзами, которые предназначены только для поддержания ее формы и воссоздания финального результата во время ее примерки.

УХОД И ХРАНЕНИЕ
- Оправы должны храниться в специальных футлярах при температуре от -10°C до +35°C.
- Избегать воздействия солнечных лучей в закрытых пространствах без кондиционера (напр., на приборной панели автомобиля), поскольку высокие температуры могут повредить оправу.
- При случайном контакте с такими веществами, как соленая вода (морская вода), вода в бассейне, или такими химическими веществами, как косметика, лак для волос, солнцезащитный крем или репелленты для насекомых, рекомендуем сразу же очистить изделие при помощи увлажненной водой мягкой салфетки.
- В случае износа (напр., при появлении царапин или помутнений) рекомендуется заменить данные детали оригинальными запасными частями.
- Для чистки использовать мягкую салфетку и обычное нейтральное моющее средство, а затем вытереть насухо чистой мягкой салфеткой.
- Избегать использования растворителей (напр., спирта и ацетона) и агрессивных химических чистящих средств, которые могут повредить оправу.

МАРКИРОВКА
- Идентификационный номер модели находится на внутренней стороне изделия. Дата производства находится на упаковке.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
При невозможности связаться с пунктом продажи, в котором было приобретено изделие, запросы и жалобы могут быть направлены по адресу: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

PL OZNAKOWANIE OPRAWEK DO OKULARÓW KOREKCYJNYCH

ZAKRES ZASTOSOWANIA
- Oprawki do okularów korekcyjnych Trevi Coliseum S.r.l. są wyrobem medycznym Klasy I (Reguła 1 Rozdział III Załącznika VIII Rozporządzenia (WE) 2017/745), i przeznaczone są głównie do produkcji okularów korygujących wady wzroku, po połączeniu z wydawanymi na receptę soczewkami optycznymi.
- Oprawki do okularów korekcyjnych są zgodne z Rozporządzeniem (WE) 2017/745.

OSTRZEŻENIA
- Nie można wykluczyć, że u osób wyjątkowo wrażliwych lub skłonnych do alergii mogą wystąpić niekorzystne reakcje na kontakt z materiałem oprawek lub ze względu na procesy stosowane przy ich produkcji.
- Dostarczone oprawki wyposażone są w soczewki typu demo; nie są przeznaczone do użytkowania, umożliwiają one jedynie przymierzenie okularów i utrzymanie kształtu ramek najbliższego wersji końcowej.

PRZECHOWYWANIE I CZYSZCZENIE
- Oprawki do okularów korekcyjnych należy przechowywać w odpowiednim etui, w temperaturze od -10°C do +35°C.
- Unikać ekspozycji na słońce w pomieszczeniach zamkniętych nieklimatyzowanych (np. deska rozdzielcza samochodu), ponieważ temperatury osiągane w takich warunkach mogą naruszyć funkcjonalność oprawek.
- W razie sporadycznego kontaktu z czynnikami takimi, jak słona woda (woda morska), woda w basenie, produkty chemiczne, np. kosmetyki, lakier do włosów, krem do opalania i środki odstraszające owady, zalecamy ich natychmiastowe usunięcie miękką wilgotną ściereczką.
- W razie zarysowań, wgnieceń lub innych oznak zużycia zalecamy wymianę komponentów na oryginalne części.
- Do czyszczenia wyrobu należy używać wilgotnej ściereczki i zwykłego neutralnego detergentu, a następnie wycierać miękką, czystą ściereczką.
- Należy unikać stosowania rozpuszczalników (takich jak alkohol i aceton)
- agresywnych detergentów chemicznych, które mogą naruszyć funkcjonalność okularów.

OZNAKOWANIE
- Identyfikator modelu znajduje się wewnątrz produktu. Data produkcji podana jest na opakowaniu jednostkowym.

PRODUCENT
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

ZGŁOSZENIA / DANE KONTAKTOWE
Jeśli nie można skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono produkt, wszelkie reklamacje lub nieprawidłowości prosimy zgłaszać do: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

ZHS 光学眼镜架标签

使用范围
- 光学眼镜架是第一类 医疗器械设备（欧盟第2017/745号法规附件八第三章第1条），其主要用途是与矫正视觉缺陷的处方眼科镜片组合使用。
- 光学眼镜架符合（欧盟）第2017/745号法规的要求。

注意事项
- 不排除特别敏感或过敏体质的人可能会因接触镜架的材料或者因镜架所使用的加工方式而产生不良反应。
- 镜架配有演示镜片，然而，这些镜片不具备使用性，仅用于保持镜架的形状，让镜架的效果更接近最终的实际情况。

存放和清洁
- 光学眼镜架应当采用配套的镜盒存放在温度介于-10℃至+35℃之间的环境中。
- 请避免在密闭、无空调的环境中（如汽车仪表盘上）将其暴露在阳光下，因为此条件下的高温会损坏镜架的性能。
- 如果偶尔接触到盐水（海水）、游泳池水、化学品（例如：化妆品、发胶、防晒霜和驱虫剂）等，建议立即用柔软的湿布清除该物质。
- 如果出现磨损（例如：划痕、清晰度降低），建议采用原装配件进行更换。
- 请使用湿布和普通中性清洁剂进行清洁，然后用干净的软布擦干。
- 请避免使用可能会损害眼镜功能的溶剂（例如：酒精和丙酮）以及强力化学清洁剂。

标识
- 款型标识标注在产品内侧。生产日期标注在单独包装上。

制造商
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

报告/联系方式
如果无法联系购买产品的销售点，请将投诉或异常情况的报告发送至： CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

NO MERKING BRILLEINNFATNING

BRUKSFELT
- Brilleinnfatningen Trevi Coliseum Srl er medisinsk utstyr i klasse I (Regel 1 Overskrift III i vedlegg VIII i EU-regulering 2017/745) hvis viktigste bruk er i forbindelse med reseptbelagte oftalmiske linser for å korrigere synsdefekter.
- De optiske rammene er i samsvar med EU-regulering 2017/745.

ADVARSLER
- Det kan ikke utelukkes at spesielt følsomme eller allergiske personer kan oppleve bivirkninger på grunn av kontakt med materialene og behandlingene som brukes i innfatningene.
- Innfatningen leveres med presentasjonslinser, som ikke er ment for bruk, men bare for å opprettholde formen på brillene og for å tillate en test av rammen nærmere den endelige sluttbruken.

OPPBEVARING OG RENGJØRING
- Brilleinnfatningene må lagres ved en temperatur mellom -10 ° C og + 35 ° C i eget etui.
- Unngå soleksponering i lukkede omgivelser (f.eks. hanskerommet i bilen), fordi temperaturene som nås under disse forholdene kan skade innfatningen.
- Ved sporadisk kontakt med stoffer som saltvann (sjøvann), bassengvann, kjemikalier som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å fjerne disse stoffene umiddelbart med en myk, fuktig klut.
- Ved slitasje (f.eks. riper, opasitet) anbefales originale reservedeler for utskifting.
- For rengjøring, bruk en fuktig klut og et vanlig nøytralt vaskemiddel og tørk med en myk, ren klut.
- Unngå bruk av løsemidler (f.eks. etanol og aceton) og aggressive kjemiske rengjøringsmidler som kan svekke brillens funksjonalitet.

MERKING
- Modell-ID finnes inne i produktet. Produksjonsdatoen vises på hver enkelt emballasje.

PRODUSENT
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

VARSLER/KONTAKT
Hvis det ikke er mulig å kontakte butikken der produktet ble kjøpt, for klager eller uregelmessigheter, kan du be forespørselen til: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

PT ROTULAGEM ARMAÇÕES DE GRAU

CAMPO DE APLICAÇÃO
- As armações de vista Trevi Coliseum S.r.l. dispositivos médicos de classe I (Regra 1 Capítulo III do anexo VIII do Regulamento (UE) 2017/745) cuja utilização principal é a associação a lentes oftálmicas para a correção de defeitos visuais.
- As armações de grau estão em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745.

ADVERTÊNCIAS
- Não é possível excluir que indivíduos particularmente sensíveis ou alérgicos possam manifestar reações adversas por contacto com os materiais e tratamentos utilizados nas armações.
- A armação é fornecida com lentes de apresentação, que não se destinam ao uso, mas apenas a manter a forma dos óculos e a permitir testar a armação mais próxima à realidade final.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA
- As armações de grau devem ser conservadas a uma temperatura incluída entre -10°C e +35°C no próprio estojo.
- Evite a exposição ao sol em ambientes fechados não condicionados (ex. painel do carro) porque as temperaturas atingidas em tais condições podem danificar a funcionalidade da armação.
- Em caso de contacto com agentes como água salgada (água de mar), água da piscina, produtos químicos como cosméticos, laca para cabelo), protetores solares e repelentes para insectos, recomenda-se a remoção imediata com um pano macio humedecido.
- Em caso de desgaste (por ex. riscos, opacidade), recomenda-se peças sobressalentes originais para a substituição.
- Para a limpeza utilize um pano húmido e um detergente neutro normal e enxugue com um pano macio limpo.
- Evitar a utilização de solventes (por ex. álcool e acetona) e detergentes químicos agressivos que podem comprometer a funcionalidade dos óculos.

MARCAÇÃO
- A identificação do modelo encontra-se no interior do produto. A data de produção está indicada na embalagem individual.

FABRICANTE
- Trevi Coliseum S.r.l. Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

COMUNICAÇÕES/CONTACTOS
Caso não seja possível contactar a loja onde o produto foi adquirido, para queixas ou anomalias encaminhar o pedido a: CUSTOMER SERVICE ☎ +390437578211 ✉ info@trevicoliseum.it

EN — OPTICAL FRAME LABELING

FIELD OF USE
- Trevi Coliseum Srl optical fames are class I medical devices (Rule 1 Chapter III of Annex VIII of (EU) Regulation 2017/745), which are principally intended for use in connection with ophthalmic prescription lenses for correcting visual problems.
- Optical frames comply with (EU) Regulation 2017/745.

WARNING
- Adverse contact reactions to materials and treatments used for the frames in particularly sensitive or allergic subjects cannot be ruled out.
- The frame comes with demo lenses that are not intended for use but are designed to only prevent frame warping and allow for a more realistic try-on.

STORAGE AND CLEANING
- When not in use and for transport, keep the spectacle frame in its original case at a temperature between -10 ° C and + 35 ° C.
- Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures, such as the heat in a car without conditioning (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses.
- In case of contact with agents such as salt water (seawater), swimming pool water, chemical products such as make-up, hairspray, sun lotions, and insect repellents, we recommend that you immediately remove such agents using a soft damp cloth.
- In case of wear and tear (e.g. scratched, opaque), we recommend the use of original replacement spare parts.
- Use a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft, clean cloth.
- Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which may alter the features of the glasses.

MARKING
- The model identification mark is on the inside of the product. The date of manufacture is indicated on the individual packaging.

MANUFACTURER
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

REPORTING/CONTACT
In case of complaints or anomalies, should you not be able to contact the store where you purchased the product, please forward your request to: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

IT — ETICHETTATURA MONTATURE DA VISTA

CAMPO D'IMPIEGO
- Le montature da vista fabbricate da Trevi Coliseum Srl sono dispositivi medici di classe I (Regola 1 Capo III dell'allegato VIII del Regolamento (UE) 2017/745) il cui uso principale è l'associazione a lenti oftalmiche di prescrizione per la correzione di difetti visivi.
- Le montature da vista sono conformi al Regolamento (UE) 2017/745.

AVVERTENZE
- Non si può escludere che soggetti particolarmente sensibili o allergici possono manifestare reazioni avverse per contatto con i materiali e trattamenti utilizzati per le montature
- La montatura viene fornita con lenti di presentazione, che non sono destinate all'uso ma solo a mantenere la forma dell'occhiale e a consentire una prova della montatura più vicina alla realtà finale.

CONSERVAZIONE E PULIZIA
- Quando non in uso e per il trasporto conservare la montatura nella propria custodia originale ad una temperatura compresa tra i -10°C e +35°C ;
- Evitare l'esposizione al sole in ambienti chiusi non condizionati (es. cruscotto dell'auto) perché le temperature che si raggiungono in queste condizioni possono danneggiare la funzionalità della montatura.
- In caso di contatto occasionale con agenti come acqua salata (acqua del mare), acqua della piscina, prodotti chimici come cosmetici, lacca per capelli, creme solari e repellenti per insetti si consiglia la rimozione immediata con un panno morbido inumidito.
- In caso di usura (es. graffi, opacità) si consigliano ricambi originali per la sostituzione.
- Per la pulizia utilizzare un panno umido e un normale detergente neutro e asciugare con un panno morbido pulito.
- Evitare l'impiego di solventi (es. alcol e acetone) e detergenti chimici aggressivi che possono compromettere la funzionalità dell'occhiale.

MARCATURA
- L'identificativo del modello si trova all'interno del prodotto. La data di produzione è riportata sul packaging individuale.

FABBRICANTE
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

SEGNALAZIONI/CONTATTI
Nel caso non sia possibile contattare il punto vendita dove si è acquistato il prodotto, per reclami o anomalie indirizzare la richiesta a: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

FR — ÉTIQUETAGE MONTURES OPTIQUES

DOMAINE D'UTILISATION
- Les montures optiques Trevi Coliseum Srl sont des dispositifs médicaux de classe I (Règle 1 Chapitre III de l'annexe VIII du Règlement (UE) 2017/745) conçus principalement pour être équipés de verres ophtalmiques prescrits pour la correction de défauts visuels.
- Les montures optiques sont conformes au Règlement (UE) 2017/745.

AVERTISSEMENTS
- Le risque que le contact avec des matériaux et des traitements utilisés dans la fabrication des montures provoque des réactions indésirables chez des sujets particulièrement sensibles ou allergiques ne peut pas être exclu.
- La monture est fournie avec des verres de présentation, qui ne sont pas destinés à être utilisés et servent uniquement à maintenir la forme des lunettes et à permettre d'essayer la monture de façon à ce que le résultat soit le plus proche possible de la réalité une fois les lunettes montées.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE
- Les montures optiques doivent être rangées dans leur étui d'origine à une température comprise entre -10°C et +35°C.
- Eviter l'exposition au soleil dans des espaces fermés privés d'air conditionné (ex. : tableau de bord de la voiture) parce que les températures atteintes dans ces conditions peuvent détériorer les propriétés de la monture.
- En cas de contact ponctuel avec des substances telles que de l'eau salée (eau de mer), de l'eau de piscine, des produits chimiques tels que des cosmétiques, de la laque pour cheveux, des crèmes solaires et des produits antimoustiques, il est conseillé d'essuyer immédiatement avec un chiffon doux humide.
- En cas d'usure (ex. rayures, opacité), il est conseillé d'utiliser des pièces de rechange originales pour remplacer les pièces abimées.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humide et un détergent neutre et sécher avec un chiffon propre et doux.
- Éviter d'utiliser des solvants (par ex. alcool et acétone) et des détergents chimiques agressifs qui pourraient détériorer les propriétés des lunettes.

MARQUAGE
- Le code d'identification du modèle se trouve à l'intérieur de la monture. La date de production est indiquée sur l'emballage individuel.

FABRICANT
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

RÉCLAMATIONS/CONTACTS
Pour toute réclamation ou pour signaler une anomalie, s'il n'est pas possible de contacter le point de vente dans lequel le produit a été acheté, veuillez adresser la demande à : TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

ES — ETIQUETADO DE MONTURAS DE GAFAS GRADUADAS

CAMPO DE USO
- Las monturas de gafas graduadas Trevi Coliseum Srl son productos sanitarios de clase I (Regla 1, capítulo III del anexo VIII del Reglamento (UE) 2017/745), cuyo uso principal es la asociación con lentes graduadas prescritas para la corrección de defectos visuales.
- Los monturas de gafas graduadas cumplen con el Reglamento (UE) 2017/745.

ADVERTENCIAS
- No se puede excluir que sujetos particularmente sensibles o alérgicos puedan manifestar reacciones adversas debido al contacto con los materiales y tratamientos utilizados para las monturas.
- La montura viene con lentes de presentación no destinadas al uso, sino solo para mantener la forma de las gafas y ofrecer una prueba de la montura más cercana a la realidad final.

CONSERVACIÓN Y LIMPIEZA
- Las monturas de gafas graduadas deben conservarse a una temperatura entre los -10 °C y + 35 °C en su funda.
- Evite la exposición al sol en ambientes cerrados y no acondicionados (por ejemplo: el tablero de un automóvil), ya que las temperaturas alcanzadas en estas condiciones pueden dañar la funcionalidad de la montura.
- En caso de contacto ocasional con agentes como agua salada (agua de mar), agua de piscina, productos químicos como cosméticos, lacas para el cabello, bloqueadores solares y repelentes de insectos, se recomienda la remoción inmediata con un paño suave húmedo.
- En caso de desgaste (por ejemplo: arañazos u opacidad), se recomienda la sustitución con repuestos originales.
- Para limpiar, utilizar un paño húmedo y un detergente neutro normal, y secar con un paño suave y limpio.
- Evitar el uso de disolventes (por ejemplo: alcohol y acetona) y detergentes químicos agresivos que puedan comprometer la funcionalidad de las gafas.

MARCADO
- El identificador del modelo se encuentra en la parte interna del producto. La fecha de producción se muestra en el empaque individual.

FABRICANTE
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

NOTIFICACIONES/CONTACTOS
En caso de que no sea posible contactar con el punto de venta donde se compró el producto, para reclamaciones o anomalías, dirigir la solicitud a: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

DE — KENNZEICHNUNG VON KORREKTIONSGESTELLEN

ANWENDUNGSBEREICH
- Korrektionsgestelle Trevi Coliseum Srl sind Medizinprodukte der Klasse I (Regel 1 Kapitel III Anhang VIII Verordnung (EU) 2017/745), deren wesentlicher Zweck die Verbindung mit ärztlich verschriebenen ophtalmischen Linsen zur Korrektur von Sehfehlern ist.
- Die Korrektionsgestelle sind mit der Verordnung (EU) 2017/745 konform.

HINWEISE
- Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass bei besonders empfindlichen oder zu Allergien neigenden Personen beim Kontakt mit den Materialien und Verarbeitungen, die für die Gestelle verwendet werden, unerwünschte Wirkungen auftreten.
- Das Gestell wird mit Präsentationsgläsern überreicht, die nicht zur Verwendung bestimmt sind, sondern lediglich dem Zweck dienen, die Form der Brille stabil zu erhalten und eine Anprobe zu ermöglichen, die möglichst nah am endgültigen Produkt liegt.

AUFBEWAHRUNG UND REINIGUNG
- Das Korrektionsgestell sollten bei einer Temperatur zwischen -10 °C und +35 °C in seinem Etui aufbewahrt werden.
- Eine Aufbewahrung unter Sonneneinstrahlung in geschlossenen Räumen ohne Klimatisierung (z.B. Armaturenbrett im Auto) sollte vermieden werden, da die Temperaturen, die unter diesen Bedingungen erreicht werden, die Funktionstüchtigkeit des Gestells beeinträchtigen könnten.
- Bei Kontakt mit Reagenzien wie Salzwasser (Meerwasser), Schwimmbeckenwasser, chemischen Produkten wie Kosmetika, Haarspray, Sonnencremes und Insektenschutzmitteln wird eine sofortige Beseitigung mit einem weichen, feuchten Tuch empfohlen.
- Bei Verschleiß (z.B. Kratzer, Glanzverlust) wird der Austausch mit Originalersatzteilen empfohlen.
- Reinigung mit feuchtem Tuch und normalem, neutralem Reinigungsmittel, Trocknen mit weichem, sauberem Tuch.
- Die Verwendung von Lösungsmitteln (z.B. Alkohol und Azeton) und aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die die Funktionstüchtigkeit der Brille beeinträchtigen könnten, sollte vermieden werden.

KENNZEICHNUNG
- Die Produktkennung des Modells befinden sich auf der Innenseite des Produkts. Das Herstellungsdatum ist auf der jeweiligen individuellen Verpackung angegeben.

HERSTELLER
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

MITTEILUNGEN/KONTAKTE
Falls der Verkaufspunkt, bei dem das Produkt erworben wurde, nicht kontaktiert werden kann, wenden Sie sich mit Reklamationen oder Mitteilungen zu Fehlern bitte an: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

CNR — OZNAČAVANJE DIOPTRIJSKIH OKVIRA

PODRUČJE PRIMJENE
- Dioptrijski okviri Trevi Coliseum Srl predstavljaju medicinska sredstva razreda I (Pravilo 1 Odjeljak III priloga VIII Uredbe (EU) 2017/745) koji se prvenstveno koriste u kombinaciji sa dioptrijskim sočivima za korekciju vida prepisanim od strane lekara.
- Dioptrijski okviri su u skladu s Uredbom (EU) 2017/745.

UPOZORENJE
- Ne može se isključiti da se kod posebno osjetljivih ili alergičnih osoba ne jave nepoželjne reakcije zbog kontakta s materijalima i tretmanima korišćenim za izradu okvira
- Okvir se isporučuje s prezentacijskim staklima, koja nisu namijenjena za upotrebu, već služe samo da održe oblik naočara i da omoguće da se naočare probaju na što realniji način.

NAČIN ČUVANJA I ČIŠĆENJE
- Dioptrijski okviri moraju da se čuvaju na temperaturi između -10°C i +35°C u sopstvenoj kutiji.
- Izbegavati izlaganje suncu u zatvorenim neklimatizovanim ambijentima (kao na primjer komandna tabla u automobilu) s obzirom da temperature koje se mogu dostići u ovim uslovima mogu oštetiti funkcionalnost okvira.
- Ako dođe do slučajnog kontakta s agensima kao što su slana voda (morska voda), voda u bazenu, hemijski proizvodi kao što su kozmetička sredstva, lak za kosu, kreme za sunčanje i insekticidi, savetujemo da odmah očistite ova sredstva vlažnom mekom krpom.
- U slučaju habanja (npr. obregotine, gubitak sjaja) savjetujemo korišćenje originalnih rezervnih dijelova.
- Za čišćenje koristiti vlažnu krpu i obično neutralno sredstvo za čišćenje i osušiti čistom mekom krpom.
- Izbegavati upotrebu rastvarača (npr. alkohola i acetona) i agresivnih hemijskih sredstava za čišćenje koji mogu ugroziti funkcionalnost naočara.

OZNAKA
- Identifikacijska oznaka modela nalazi se s unutrašnje strane okvira. Datum proizvodnje naveden je na pojedinačnom pakovanju.

PROIZVOĐAČ
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

REKLAMACIJE/KONTAKTI
Ukoliko nije moguće kontaktirati prodajni punkt gdje ste kupili naočare, za reklamacije ili nepravilnosti pošaljite zahtjev: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

CS — OZNAČOVÁNÍ DIOPTRICKÝCH RÁMŮ

OBLAST POUŽITÍ
- Dioptrické rámy Trevi Coliseum Srl jsou zdravotnické prostředky třídy I (Pravidlo 1 Kapitola III Příloha VIII Nařízení (EU) 2017/745), jejichž hlavní použití je sloučení s dioptrickými čočkami na předpis za účelem korekce zrakových vad.
- Dioptrické rámy jsou v souladu s nařízením (EU) 2017/745.

UPOZORNĚNÍ
- Nelze vyloučit, že obzvláště citlivé nebo alergické osoby mohou mít nežádoucí účinky v důsledku kontaktu s materiály a ošetřeními použitými na rámech.
- Rám se dodává s prezentačními čočkami, které nejsou určeny k použití, ale pouze k udržení tvaru brýlí a na umožnění vyzkoušení si rámu, které se více přibližuje konečné podobě.

SKLADOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ
- Dioptrické rámy se musí skladovat při teplotě mezi -10 °C a +35 °C uložené v jejich příslušném obalu.
- Chraňte před sluncem v uzavřeném nevětraném prostředí (např. přístrojová deska automobilu), protože teploty dosažené v těchto podmínkách mohou poškodit funkčnost rámu.
- V případě příležitostného kontaktu s látkami, jako je slaná voda (mořská voda), voda v bazénu, chemikálie jako kosmetika, sprej na vlasy, opalovací krém a repelent, doporučujeme jejich okamžité odstranění pomocí měkkého navlhčeného hadříku.
- V případě opotřebení (např. škrábance, zmatnění) doporučujeme výměnit za originální náhradní díly.
- K čištění použijte navlhčený hadřík a běžný neutrální čisticí prostředek, vysušte čistým měkkým hadříkem.
- Nepoužívejte rozpouštědla (např. alkohol a aceton) a agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou ohrozit funkčnost brýlí.

ZNAČKOVÁNÍ
- Identifikátor modelu se nachází ve vnitřní části výrobku. Datum výroby je uveden na samostatném obalu.

VÝROBCE
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

OZNÁMENÍ/KONTAKTY
Pokud není možné kontaktovat obchod, kde byl výrobek zakoupen, ohledně reklamací nebo anomálií se obraťte na: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

DA — ETIKETTERING AF BRILLESTEL

BRUGSOMRÅDE
- Brillestellene Trevi Coliseum Srl er medicinsk udstyr i klasse I (Regel 1 Kapitel III i bilag VIII til Forordning (EU) 2017/745) hvis hovedanvendelse er associationen med ordinerede oftalmologiske linser til korrektion af synsfejl.
- Brillestellene er i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745.

ADVARSLER
- Det kan ikke udelukkes, at særligt følsomme eller allergiske personer kan få bivirkninger på grund af berøring med stellenes anvendte materialer og behandlinger.
- Stellet leveres med præsentationslinser, som ikke er beregnet på at blive brugt, men kun er til støtte for brillens form og giver mulighed for at prøve stellet med så virkeligt et resultat som muligt.

OPBEVARING OG RENGØRING
- Brillestellene skal opbevares ved en temperatur på mellem -10°C og +35°C i deres etui.
- Undgå direkte solstråler i lukkede områder uden klimaanlæg (f.eks. bilens instrumentbræt) da temperaturen kan stige så meget under disse forhold, at brillestellet kan tage skade.
- Øjeblikkelig rengøring med en blød og fugtig klud anbefales i tilfælde af tilfældig berøring med for eksempel saltvand (havvand), klorvand, kemiske produkter såsom kosmetik, hårlak, solcreme og insektfordrivende midler.
- I tilfælde af slitage (f.eks. ridser, mathed) anbefales brug af originale reservedele til udskiftning.
- Anvend en fugtig klud og et almindeligt, mildt rengøringsmiddel til rengøring og tør efter med en ren, blød klud.
- Brug aldrig opløsningsmidler (f.eks. alkohol og acetone) eller skrappe, kemiske rengøringsmidler, som kan kompromittere brillens funktion.

MÆRKNING
- Modelidentifikationen findes internt på produktet. Fremstillingsdatoen er anført på den individuelle indpakning.

FABRIKANT
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

SIGNALERINGER/KONTAKTDATA
Hvis det ikke er muligt at kontakte det salgssted, hvor man har købt produktet, kan forespørgsler vedrørende klager eller anomalier rettes til: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

ET — PRILLIRAAMI MÄRGISTAMINE

KASUTUSALA
- Prilliraamid Trevi Coliseum Srl on I klassi meditsiiniseadmed Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määruse 2017/745 VIII lisa kolmanda peatüki 1. reegli mõttes, mis on mõeldud kasutamiseks koos oftalmoloogiliste retseptiga müüdavate läätsedega nägemise korrigeerimiseks.
- Prilliraamid vastavad Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrusele 2017/745.

HOIATUS
- Kõrvalmõjude ilmnemine kontakti korral raamide jaoks kasutatud materjalidega ja materjalitöötlusega eriti tundlike või allergiliste isikute puhul ei ole välistatud.
- Raamiga on kaasas selged läätsed, mis ei ole mõeldud kasutamiseks, vaid on disainitud hoidmaks ära raami kõverdumist ja lubamaks realistlikumalt raame proovida.

SÄILITAMINE JA PUHASTAMINE
- Säilitage prilliraame prillitoosis temperatuuril –10 °C kuni +35 °C.
- Hoidke raame otsesest päikesevalgusest eemal ja vältige kokkupuudet kõrgete temperatuuridega, nagu konditsioneerita kuumas autos (nt auto armatuurlaud), sest kõrged temperatuurid võivad muuta klaaside omadusi.
- Kontakti korral ainetega nagu soolvesi (merevesi), basseinivesi, keemilised tooted (nt meigivahendid, juukselakk, päikesekreemid ja putukatõrjevahendid) soovitame viivitamatult need ained eemaldada, kasutades pehmet niisket lappi.
- Kulumise või purunemise korral (nt kriimustuse või läbipaistmatuse korral) soovitame kasutada parandamisel originaalvaruosi.
- Kasutage klaaside puhastamiseks niisket lappi ja pehmet seepi ning seejärel kuivatage need pehme ja puhta lapiga.
- Ärge kasutage lahusteid (nt alkoholi või atsetooni) või tugevatoimelisi puhastusvahendeid, mis võivad muuta klaaside omadusi.

MÄRGISTUS
- Mudeli identifitseerimismärgistus on välja toodud toote seesmisel küljel. Tootmiskuupäev on näidatud eraldi pakendil.

TOOTJA
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

TEAVITAMINE/KONTAKT
Kaebuste ja anomaaliate korral, kui teil pole võimalik kontakteeruda kauplusega, kust te toote ostsite, edastage oma taotlus aadressil: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

FI — SILMÄLASINKEHYSTEN MERKINTÄ

KÄYTTÖTARKOITUS
- Silmälasinkehykset Trevi Coliseum Srl ovat luokan I lääkinnällinen laite (asetuksen (EU) 2017/745 liitteen VIII III luvun sääntö 1), jonka tärkein käyttötarkoitus on yhdistäminen näkövirheiden korjaamiseen määrättyihin oftalmisiin linsseihin.
- Silmälasinkehykset ovat asetuksen (EU) 2017/745 mukaiset.

VAROITUKSIA
- Ei voida poissulkea, että kosketus kehysten valmistusmateriaaleihin ja pinnoitteisiin voi aiheuttaa erityisen herkille tai allergisille henkilöille haittavaikutuksia.
- Kehykset toimitetaan varustettuina esittelylinsseillä, joita ei ole tarkoitettu käyttöön. Niiden tehtävänä on ainoastaan säilyttää silmälasien muoto ja mahdollistaa kehysten mahdollisimman todenmukainen sovitus.

SÄILYTYS JA PUHDISTUS
- Silmälasinkehykset tulee säilyttää -10 °C – +35 °C:n lämpötilassa omassa kotelossaan.
- Älä jätä niitä auringonvaloon suljettuun ja ilmastoimattomaan tilaan (esim. auton kojelauta), sillä kuumuus saattaa heikentää kehysten tehoa.
- Jos kehyksille joutuu tahattomasti aineita, kuten suolavettä (meri), uima-allasvettä, kemikaaleja (kosmetiikka), hiuslakkaa, aurinkovoidetta tai hyönteismyrkkyä, puhdista ne kostutetulla pehmeällä liinalla välittömästi.
- Jos havaitset kulumista (esim. naarmut, himmeät kohdat), käytä vaihdossa alkuperäisiä varaosia.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa ja tavallista neutraalia puhdistusainetta. Kuivaa pehmeällä ja puhtaalla liinalla.
- Älä käytä liuottimia (esim. alkoholia tai asetonia) tai syövyttäviä kemikaaleja, sillä ne saattavat heikentää silmälasien tehoa.

MERKINTÄ
- Mallikoodi löytyy tuotteen sisäpuolelta. Valmistuspäivämäärä sijaitsee yksittäispakkauksessa.

VALMISTAJA
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

HUOMAUTUKSET/YHTEYDENOTOT
Ellet onnistu ottamaan yhteyttä myyntipisteeseen, josta hankit tuotteen, esitä valitukset tai virheilmoitukset seuraavaan osoitteeseen: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ +39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

HR — OZNAČAVANJE NAOČALA ZA VID

PODRUČJE PRIMJENE
- Naočale za vid Trevi Coliseum Srl su medicinska pomagala I. klase (pravilo 1. poglavlje III. Priloga VIII. Uredbe (EU) 2017/745), čija je predviđena namjena upotreba s oftalmološkim lećama za korekciju poremećaja vida u proizvodnji naočala za vid.
- Naočale za vid sukladne su s Uredbom (EU) 2017/745.

UPOZORENJA
- Ne može se isključiti da će se kod posebno osjetljivih ili alergičnih osoba uslijed kontakta s materijalima i sredstvima korištenim pri izradi naočala pojaviti neželjene reakcije
- Naočale se isporučuju s demonstracijskim lećama koje nisu namijenjene za primjenu, nego samo održavanje oblika naočala i omogućavanje isprobavanja naočala na najrealističniji način.

ČUVANJE I ČIŠĆENJE
- Naočale za vid čuvaju se na temperaturi od -10°C do +35°C u originalnoj kutiji.
- Izbjegavati izlaganje suncu u zatvorenim, neventiliranim prostorima (npr. kontrolna ploča automobila) jer temperature koje se dosežu u tim uvjetima mogu oštetiti funkcionalnost naočala.
- U slučaju kontakta s tvarima kao što su slana voda (morska voda), voda iz bazena, kemijski proizvodi, npr. kozmetički proizvodi, lak za kosu, kreme za sunčanje i sredstva za odbijanje insekata, savjetuje se da se one odmah uklone mekanom vlažnom krpicom.
- U slučaju oštećenja (npr. ogrebotina, zamagljenja) savjetuje se zamjena originalnim rezervnim dijelovima.
- Za čišćenje upotrebljavati vlažnu krpicu i običan neutralni deterdžent te naočale osušiti čistom mekanom krpicom.
- Izbjegavati primjenu otapala (npr. alkohola i acetona) i agresivnih kemijskih deterdženata koji bi mogli ugroziti funkcionalnost naočala.

OZNAČAVANJE
- Identifikacija modela nalazi se s unutrašnje strane proizvoda. Datum proizvodnje naveden je na pojedinačnom pakiranju.

PROIZVOĐAČ
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

REKLAMACIJE/KONTAKT
Ako niste u mogućnosti stupiti u kontakt s prodajnim mjestom na kojem je proizvod kupljen, u slučaju reklamacija ili neispravnosti proizvoda uputite zahtjev na adresu: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ +39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

HU — SZEMÜVEGKERETEK CÍMKÉZÉSE

ALKALMAZÁSI TERÜLET
- A Trevi Coliseum Srl szemüvegkeretek I. osztályba tartozó orvostechnikai eszközök (2017/745 (EU) rendelkezés VIII. melléklet III. fejezet 1. szabály), amelynek fő célja a látáshibák javítására felírt lencsékkel közös használat.
- A szemüvegkeretek megfelelnek a 2017/745 (EU) rendelkezés előírásainak.

FIGYELMEZTETÉSEK
- Nem kizárható, hogy a kifejezetten érzékeny vagy allergiás személyek mellékhatásokat mutatnak az anyagokkal és a szemüvegkerethez használt kezeléssel érintkezést követően.
- A szemüvegkeretet bemutatólencsékkel szállítjuk, amelyek nem használhatók, csak a szemüveg formájának megőrzését szolgálják, hogy a keret a tényleges kinézetéhez megközelítőnek látszon.

TÁROLÁS ÉS TISZTÍTÁS
- A szemüvegkeretet a tartójában, -10°C és +35°C közötti hőmérsékleten tárolhatja.
- Kerülje a napfénynek kitételt zárt, nem légkondicionált helyiségekben (pl. autó műszerfalán), mert a hőmérséklet ilyen feltételek mellett rongálhatja a szemüvegkeret működését.
- Ha időnként olyan szerekkel érintkezik, mint a sós víz (tengervíz), medencevíz, vegyszerek, például kozmetikumok, hajlakk, naptej, rovarriasztó, akkor érdemes puha, megnedvesített ruhával azonnal levenni.
- Kopás (pl. karcolások, opálosodás) esetén eredeti pótalkatrészeket használjon a cserére.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát és normális, semleges tisztítószert, szárítsa meg puha ruhával.
- Kerülje oldószerek (pl. alkohol és aceton), agresszív vegyi anyagok használatát, amelyek a szemüveg működését befolyásolhatják.

FELIRATOK
- A modell azonosítása a terméken belül található. A gyártás dátuma a külön csomagoláson van

GYÁRTÓ
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

JELZÉSEK/KAPCSOLAT
Ha nem tudja felkeresni az üzletet, ahol vásárolta a terméket, akkor a panaszát nyújtsa be a következő helyre: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

LT — AKINIŲ RĖMELIŲ ŽENKLINIMAS

NAUDOJIMO PASKIRTIS
- Akinių rėmeliai Trevi Coliseum Srl yra medicinos priemonės, priklausančios I klasei (kaip numato ES Reglamento 2017/745, VIII priedo, III skyrius, 1 taisyklė) ir jų naudojimas siejamas su oftalmologinių lęšių, skirtų regėjimui pakoreguoti, išrašymu.
- Akinių rėmeliai atitinka ES Reglamento 2017/745 nuostatas.

ĮSPĖJIMAI
- Neatmetama galimybė, kad ypač jautrūs ar alergiški asmenys gali patirti nepageidaujamų reakcijų dėl sąlyčio su medžiagomis ir jų apdorojimo proceso, naudotų akinių rėmelių gamyboje.
- Akinių rėmeliai yra pateikiami su netikrais pristatomaisiais lęšiais, kurie nėra skirti naudojimui, bet skirti formos palaikymui ir suteikia galimybę juos pasimatuoti galutinės tikrovės pajautimui.

LAIKYMAS IR VALYMAS
- Akinių rėmelius laikykite ne žemesnėje nei -10°C ir ne aukštesnėje nei +35°C temperatūroje, jiems skirtame dėkle.
- Nepalikite jų tiesioginiuose saulės spinduliuose, uždaroje nevėdinamoje patalpoje (pvz.: ant automobilio prietaisų skydelio), nes tokioje aplinkoje dėl temperatūros kaitos akiniai gali netekti funkcionaliųjų savybių.
- Netyčinio sąlyčio metu, kaip pavyzdžiui su sūriu vandeniu (jūros vandeniu), baseino vandeniu, cheminiais kosmetikos produktais, plaukų laku, kremu nuo saulės ar vabzdžius atbaidančiomis medžiagomis, rekomenduojame nedelsiant juos nuvalyti drėgna minkšta audinio skiaute.
- Atsiradus nusidėvėjimo žymėms (pvz.: įbrėžimams, neskaidrumui) rekomenduojame pakeisti naujomis originaliomis dalimis.
- Valymui naudokite drėgną šluostę ir neutralų valiklį, nusausinkite minkšta švaria audinio skiaute.
- Nenaudokite tirpiklių (pvz.: spirito ir acetono) bei agresyvių cheminių valiklių, kurie galėtų paveikti akinių funkcionalias savybes.

ŽENKLINIMAS
- Gaminio identifikavimo kodas nurodytas gaminio vidinėje dalyje. Pagaminimo data nurodyta ant kiekvienos individualios pakuotės.

GAMINTOJAS
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

PRANEŠIMAI BEI KONTAKTINIAI DUOMENYS
Neesant galimybei susisiekti su parduotuve, kurioje įsigijote gaminį, dėl nusiskundimų ir (arba) defektų kreipkitės į: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

LV — OPTISKĀ RĀMJA MARĶĒŠANA

LIETOŠANAS JOMA
- Trevi Coliseum Srl optiskie rāmji ir I klase (Regulas (ES) 2017/745 VIII pielikuma 1. noteikuma III nodaļa) medicīnas ierīces kuru galvenais lietojums ir saistībā ar recepšu oftalmoloģiskām lēcām vizuālo defektu korekcijai.
- Optiskie rāmji atbilst Regulai (ES) 2017/745.

BRĪDINĀJUMI
- Nevar izslēgt iespēju, ka īpaši jutīgiem vai alerģiskiem cilvēkiem var rasties nevēlamas reakcijas, saskaroties ar rāmjiem izmantotajiem materiāliem un apstrādēm.
- Rāmis tiek piegādāts ar prezentācijas lēcām, kuras nav paredzētas lietošanai, bet tikai, lai saglabātu brilles formu un ļautu pārbaudīt rāmi tuvāk galīgajai realitātei.

UZGLABĀŠANA UN TĪRĪŠANA
- Optiskie rāmji jāuzglabā maciņā, temperatūrā no -10°C līdz + 35°C.
- Izvairieties no uzglabāšanas tiešos saules staros, slēgtā, nevēdināmā telpā (piem., uz automašīnas paneļa), jo pārlieku augsta temperatūra var iespaidot rāmja funkcionalitāti.
- Gadījumā, ja rāmis laiku pa laikam nonāk saskarē ar tādiem līdzekļiem kā sālsūdens (jūras ūdens), peldbaseina ūdens, ķīmiskas vielas, piemēram, kosmētika, matu lakas, saules aizsargkrēmi un kukaiņu atbaidīšanas līdzekļi, ieteicams tos nekavējoties notīrīt ar mīkstu, mitru drānu.
- Nodiluma gadījumā (piemēram, skrāpējumi, necaurredzamība) ieteicams nomainīt oriģinālās daļas ar rezerves daļām.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu un parastu neitrālu mazgāšanas līdzekli un nosusiniet ar mīkstu, tīru drānu.
- Izvairieties no šķīdinātāju (piemēram, spirta un acetona) un agresīvu ķīmisku mazgāšanas līdzekļu izmantošanas, kas var būtiski ietekmēt briļļu funkcionalitāti.

MARĶĒJUMS
- Modeļa identifikators atrodas produkta iekšpusē. Izgatavošanas datums ir norādīts uz individuālā iepakojuma.

RAŽOTĀJS
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

PAZIŅOJUMI/KONTAKTI
Ja sūdzību vai anomāliju dēļ nav iespējams sazināties ar tirdzniecības vietu, kurā tika iegādāts izstrādājums, pieprasījumu adresējiet uz: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

NL — ETIKETTERING BRILMONTUREN

TOEPASSINGSGEBIED
- De brilmonturen Trevi Coliseum Srl zijn medische hulpmiddelen van klasse I (Regel 1, Hoofdstuk III van bijlage VIII van Verordening (EU) 2017/745), waarvan het voornaamste gebruik de combinatie is met lenzen voor het corrigeren van gebreken van het gezichtsvermogen.
- De brilmonturen voldoen aan Verordening (EU) 2017/745

WAARSCHUWINGEN
- Het kan niet worden uitgesloten dat bijzonder gevoelige of allergische personen bijwerkingen ondervinden door contact met de materialen en de behandelingen die voor de monturen worden gebruikt.
- Het montuur wordt geleverd met showglazen, die niet bestemd zijn voor gebruik, maar alleen zijn bedoeld om de vorm van de bril te behouden en om het montuur zo realistisch mogelijk uit te kunnen proberen.

OPSLAG EN REINIGING
- De brilmonturen moeten worden bewaard bij een temperatuur tussen
- -10°C en +35°C in hun eigen briletui.
- Vermijd blootstelling aan de zon in niet-geventileerde gesloten ruimtes (bv. het dashboardkastje van de auto) omdat de hier bereikte temperaturen de functionaliteit van het montuur kunnen aantasten.
- Bij onbedoeld contact met middelen zoals zout water (zeewater), zwembadwater, chemicaliën zoals cosmetica, haarlak, zonnecrèmes en insectenwerende middelen raden wij aan deze onmiddellijk met een zachte vochtige doek te verwijderen.
- In geval van slijtage (bijv. krassen, dofheid) adviseren wij de betreffende delen door originele reserveonderdelen te vervangen.
- Gebruik voor de reiniging een vochtige doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel en gebruik een schone zachte doek voor het afdrogen.
- Vermijd het gebruik van oplosmiddelen (bv. alcohol en aceton) en agressieve chemische reinigingsmiddelen die de functionaliteit van de glazen kunnen aantasten.

MARKERING
- De identificatiegegevens van het model zijn in het product te vinden. De productiedatum staat op de afzonderlijke verpakkingen.

FABRIKANT
- Trevi Coliseum S.r.l., Zona Industriale Villanova, 19/c 32013 Longarone (BL), Italy

MEDEDELINGEN/CONTACTEN
Als het niet mogelijk is om contact op te nemen met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht, dan kunt u zich voor klachten of problemen wenden tot: TREVI CUSTOMER SERVICE ☎ + 39 0437 578211 ✉ info@trevicoliseum.it

TREVI COLISEUM

Trevi Coliseum S.r.l.

Zona Industriale Villanova, 19/c
32013 Longarone (BL), Italy

Telefono e fax

T. +39 0437 578211
F. +39 0437 770351
F. +39 0437 573310
Freefax 800 607 300

www.trevicoliseum.it

MD

CE